

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

217965
Delivery no. / Date: 7165803 / 08.10.2018
Purch. ord. no.: 5500041214
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021347 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180 205 170
500868 1701

Weights (gross/net)
Gross weight 1.184,280 KG Net weight 985,680 KG

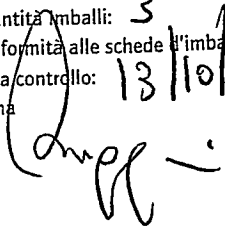
Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510312261 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510312261Position1	90 PC	985,680 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	3 PC	44 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	18 PC	155 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 90
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 13/10/18
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber rose = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer bianco = Esemplare per committente rose = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore write = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier nvia = Exemplar for orderer bla = Exemplar for sender bla = Exemplar for consignee grn = Exemplar for beforder



INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

18-008760

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
GETRAG B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
Burgbernhaimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Getrag S.p.A
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu
Land/Pays

Ort und Tag der Übernahme des Gutes
et date de prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu
Land/Pays **GETRAG B.V. & Co. KG**

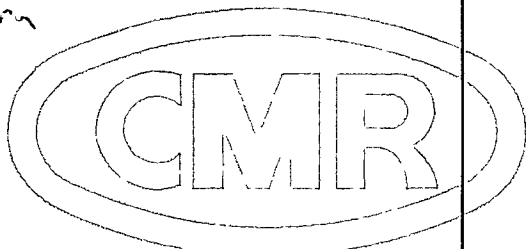
Datum/Date **Werk Bad Windsheim**
5 Beigefügte Dokumente
Documents annexes
-Lieferschein 225723

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schrotzner GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71034 Ludwigsburg
www.schrotzner-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 12.

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 36 x Muffe - / Pumpen 28 x Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 18645	12 Umfang in m³ Cubage m³
---	---	--	---	---------------------------------------	--	------------------------------



UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières								

14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
------------------------------------	---	--

21 Ausgefertigt in
Établie à **Bad Windsheim** am
le **8.10.18**

22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via Getragföhrerstr. 70026 M. Baluno reception des marchandises Date 12 OTT 2018 am le
---	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
			Euro-Palette				Euro-Palette			
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
			Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LD-22460 Anhängers		

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Die mit feil gedruckten Li-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11 / 17 17 17 • Telefax 02 11 / 6 80 15 44 • E-Mail: vr@verkehrsverlag-fischer.de

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderekumenation Absatz 5.4.1.1.1. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.